



# LAS 7 MARAVILLAS DE Chirivel



# Las 7 Maravillas de Chirivel

- LA SABINA
- IGLESIA PARROQUIAL SAN ISIDORO
- EL PASEO
- LOS CAÑOS
- LA RAMBLA DE CHIRIVEL
- EL ROSARIO DE LA AURORA
- ESTATUA DE DIONISIOS Y SU ENTORNO









# LA Sabina

**E**ste árbol milenario se encuentra situado en el Parque Natural Sierra María-Los Vélez, concretamente en territorio de Chirivel. Se trata de un ejemplar de *Juniperus thurifera* único en la provincia de Almería por sus grandes dimensiones y su antigüedad, que ha sido estimada entre 600 y 1.000 años. Ubicado en una antigua zona de cultivo de secano, destaca llamativamente en un entorno caracterizado por albergar otras especies como piornos, majuelos y tomillos, y algunos otros pies rastreros de sabina albar de gran porte. Es uno de los recorridos aconsejados para todos aquellos que les gusta el senderismo y las rutas de montaña, a ella sólo se puede acceder andando o en bicicleta.

**LA SABINA.** This age-old tree is located in the Natural Park Sierra María-Los Vélez specifically in Chirivel territory. It is a copy of *Juniperus thurifera* unique in the province of Almería because of their large size and their age (between 600 and 1000 years). It is located in an old area of rainfed cropland, it stands out in an environment that homes different species as piornos, majuelos and tomillos. It is one of the tours advised for all those who like hiking and mountain routes, it can only be accessed on foot or bicycle.





## LA IGLESIA

# Parroquial San Isidoro

**C**onstruida a finales del S.XIX, no llegando a realizarse el proyecto de Ortiz de Villajos diseñado en 1865. Su estilo es mezcla neoclásica-historicista. Con estructura de tres naves, con torre adosada al lado norte. Una desgraciada reforma llevada a cabo en la década de los 70, eliminó los encuadramientos y molduras que completaban su composición historicista y la recubrieron de una capa de hormigón. En su interior guarda un lienzo atribuido a Luis Tristán, discípulo del Greco. El pasado 7 de mayo de 2011, fue inaugurada por el Sr. Obispo de Almería después de unas obras de remodelación.

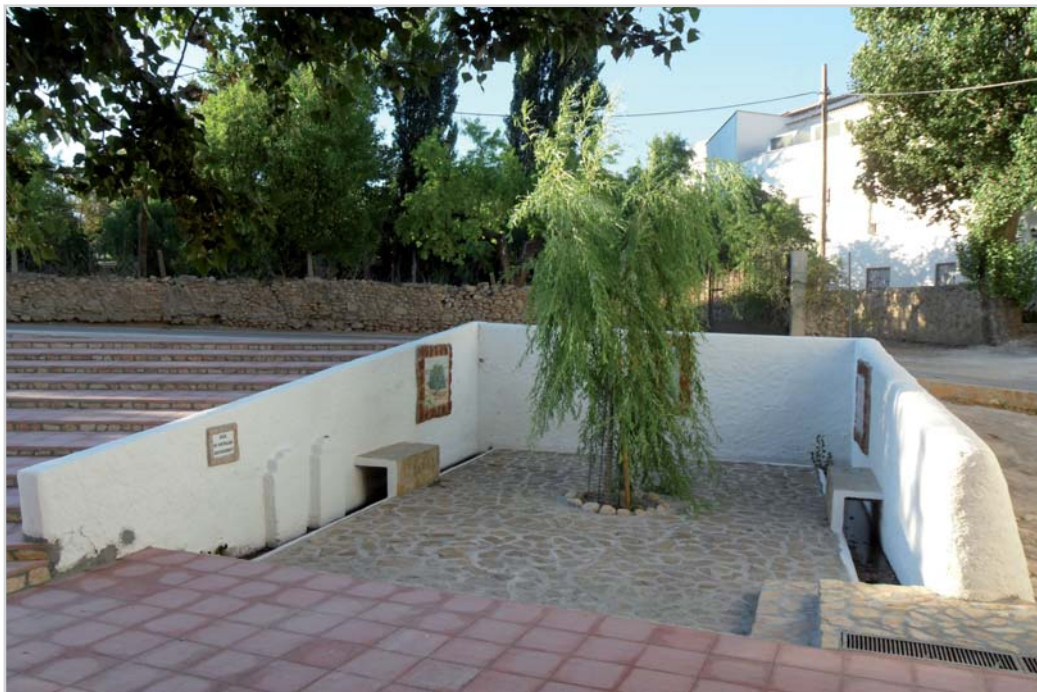
**PARISH CHURCH SAN ISIDORO.** Built at the end of the nineteenth century, its style is a mixture neoclassical-historicist. It is a structure with three naves with tower attached to the north side. An unfortunate reform in the 70's eliminated the eligibilities and moldings which completed its historicist composition and they covered it with a layer of concrete. Inside there is a canvas attributed to Luis Tristán, disciple of the Greco. The past May 7 of 2011 was opened by the bishop of Almería after some refurbishment.



# EL Paseo

**E**l paseo de Chirivel es uno de los lugares más emblemáticos de nuestro municipio. Se enmarca en una zona privilegiada y dada su amplitud se pueden realizar diversas actividades en el mismo. En él podemos divisar los distintos espacios que lo enmarcan, como el parque del Chirivello, el parque infantil, el Ayuntamiento de Chirivel y una gran plaza junto a la Biblioteca Municipal. Estos dos últimos homenajeados a nuestro queridísimo poeta Julio Alfredo Egea. Por lo tanto, el Paseo de Chirivel queda rodeado de zonas culturales, lúdicas y emblemáticas, que hacen entre todos un espacio sin duda para visitar, gozar de su tranquilidad y pasear entre sus centenarios álamos.

**EL PASEO.** The paseo of Chirivel is one of the most emblematic sites in our municipality, is located in a privileged area and due to its amplitude can perform a variety of different activities. We can discern the different spaces such as the park of Chirivello, the playground, the town hall of Chirivel and a large square next to the municipal library. These last two honorees to our beloved poet Julio Alfredo Egea. Therefore the paseo of Chirivel is surrounded by cultural, recreational and emblematic areas, all that makes it an ideal place for visiting, enjoy its tranquillity and long walks between their centenary trees.



## LOS Caños

**E**l caño es el origen de todo un espacio irrigado que conforma un pago, es decir, una pequeña comunidad agrícola cuyo eje social y económico gira en torno a la tierra y el agua que la riega, constituyendo el agua y su reparto en el principal nexo de unión entre las familias. Es el sistema de captación por excelencia de la Rambla de Chirivel y el que dota a ésta de una peculiar característica que la hace singular en toda la provincia.

**LOS CAÑOS.** The Caño is the origin of a small farming community whose economic and social axis rotates around the earth and the water that irrigates, constituting the water and its cast the main nexus of union between the families. It is the system of recruitment of "La Rambla de Chirivel" which gives a peculiar feature that makes it unique in the entire province.





## LA RAMBLA de Chirivel

La rambla de Chirivel forma parte de la cabecera de la cuenca del río Guadalentín. Nace al pie de las vertientes meridionales de las sierras de Orce y María y discurre por los términos municipales de Chirivel, Vélez Rubio y, en su tramo final previa unión con el río Claro, por Vélez Blanco. A lo largo de su recorrido existen lugares frescos y frondosos donde poder pasear en la tardes calurosas de verano. Bajo las sombras de álamos y otras especies arbóreas. También en sus márgenes hay muchas huertas cultivadas por los vecinos de Chirivel.

**LA RAMBLA DE CHIRIVEL.** The rambla of Chirivel is part of the header of the basin of the Guadalentín river. It was born at the foot of the southern slopes of the Sierras de Orce and María and runs through the municipal districts of Chirivel, Velez Rubio and in its final stretch by Velez Blanco. Along the route there are cool and lush places where you can take a walk in the warm summer afternoons under the shadows of many species of trees. Also in its riverbanks we can find many orchards cultivated by the neighbours of Chirivel.



## EL ROSARIO de La Aurora

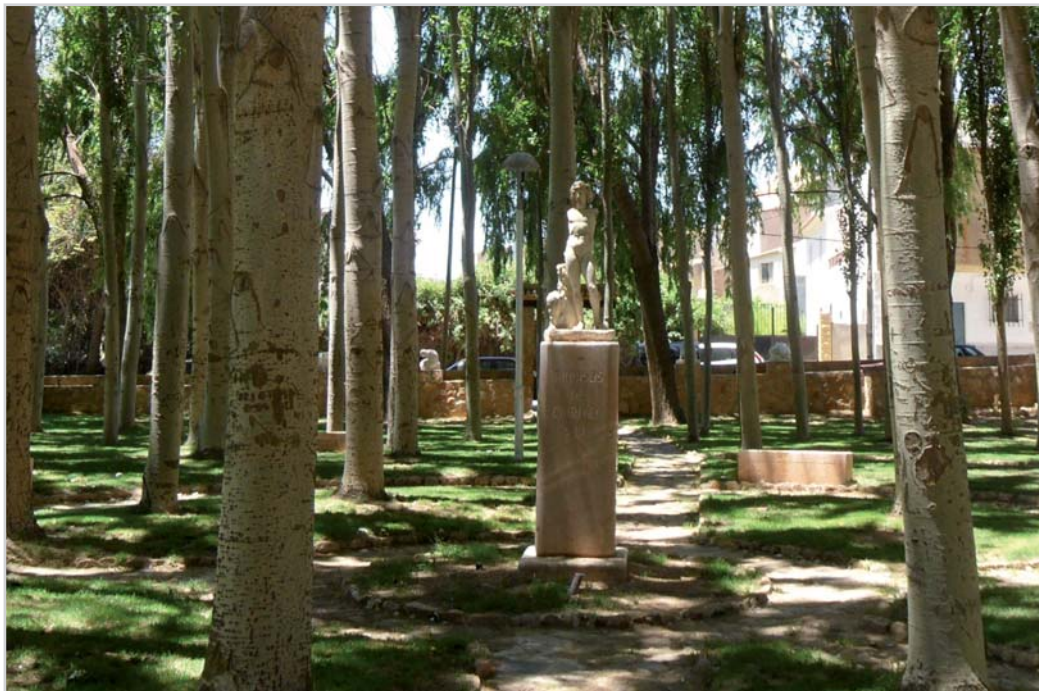
Las coplas del "Rosario de la Aurora", son coplas de campanilleros muy extendidas por Andalucía y Murcia, su origen es muy antiguo. Su finalidad era llamar a los vecinos para el rezo del rosario. Se cantan en las fiestas del patrón, San Isidoro, en la penúltima semana de agosto, concretamente en la madrugada del domingo. Con esta música se recorren las calles del pueblo al amanecer despertando a los vecinos. Un solo hombre canta las coplas, y un coro formado por todos los asistentes, repite el estribillo.

Estribillo del Rosario de la Aurora:

'Vamos con fervor, a rezar este Santo Rosario, que de esta manera nos lo manda Dios'.

**EL ROSARIO DE LA AURORA.** The coplas of "El Rosario de la Aurora", are coplas very extended by Andalucía and Murcia, its origin is very old, its purpose was to call the neighbors to pray the rosary and they sing it in the feast of the patron saint, San Isidoro, in the penultimate week of August, specifically in the early morning hours of Sunday. With this music people of the town walk through the streets of the village at dawn awakening to the neighbors, one man sings the verses and a group, formed by all attendees, repeats the chorus. The Chorus of "El Rosario de la Aurora":

"Vamos con fervor, a rezar este Santo Rosario, que de esta manera nos lo manda Dios".



## ESTATUA DE DIONISIOS y su Entorno

**D**el yacimiento arqueológico más importante del Chirivel, que se encuentra situado en el Villar, justo a la orilla del pueblo hubo un hallazgo relevante, una estatua de Dionisios que data del siglo II antes de Cristo. Dicha estatua está adosada a la figura de un felino, conservándose ambas en perfectas condiciones, lo que nos permite percibir hasta el más mínimo detalle. Esta escultura se ha constituido como símbolo de Chirivel y ahora se conserva en el Museo Arqueológico de Almería, pudiéndose contemplar una copia exacta en el parque del Chirivello, nombre que dota al entorno que rodea a la estatua. Muchos historiadores piensan que en el yacimiento arqueológico hubo un asentamiento romano de Ad Morum debido a su situación junto a la calzada romana Vía Augustea. Debió de ser un lujoso conjunto de villas vistos los restos encontrados: capiteles cubiertos de pan de oro, estatuas finísimas...

**STATUE OF DIONYSOS AND ITS ENVIRONMENT.** The most important archaeological site in Chirivel, which is located in "El Villar", just at the edge of the town there was an important finding, a statue of Dionysos that dates back to the second century before Christ. This statue is attached to the figure of a feline, conserved both in perfect conditions, which enabled us to discern even the smallest details. This sculpture has become a symbol of Chirivel and is now conserved in the Archaeological Museum of Almería. We can contemplate an exact copy in the park of the Chirivello. Many historians believe that in the archaeological site there was a Roman settlement of Ad Morum due to its location next to the Roman road Via Augustea. It must have been a luxurious set of villas according to the remains found: capitals covered with gold, very fine statues...





# 7 MARAVILLAS DE CHIRIVEL

## Ficha Técnica

### RESULTADO DE LAS VOTACIONES

(realizadas en **verano de 201X**)

- La Sabina ..... 1<sup>er</sup> puesto
- Iglesia Parroquial San Isidro..... 2<sup>o</sup> puesto
- El Paseo ..... 3<sup>er</sup> puesto
- Los Caños ..... 4<sup>o</sup> puesto
- La Rambla de Chirivel ..... 5<sup>o</sup> puesto
- El Rosario de la Aurora ..... 6<sup>o</sup> puesto
- Estatua de Dionisio y entorno.... 7<sup>o</sup> puesto

### OTRAS VOTACIONES

Biblioteca Municipal Julio Alfredo Egea,  
Yacimiento Arqueológico El Villar, Lavadero  
Municipal, Iglesia del Contador, Lavadero del  
Contador, Misas de Gozo, Piedra Almirez de la  
Sierra.

### FOTOGRAFÍAS Y TEXTOS:

**Autores.**

### IMPRIME:

Imprenta Diputación de Almería.

**DIPUTACIÓN DE ALMERÍA**  
Área de Cultura, Deporte y Juventud



Navarro Rodrigo, 17 – 04001 (Almería)  
Tel: 950211182 – 950211213  
Fax: 950211214

C/ Mayor, s/n (Vera)  
Tel. 950 393236/37/39  
Fax: 950391930

[www.cultura.dipalme.org](http://www.cultura.dipalme.org)





DIPUTACIÓN DE ALMERÍA



Ayuntamiento de  
Chirivel